

# Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

## STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial  
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa  
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria  
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

## IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114  
Fax.....(281)835-6303  
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186  
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285  
Visit us online at/Visitenos en línea al ..... [www.stmarkshouston.org](http://www.stmarkshouston.org)

## MASS SCHEDULE

### HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. .... 6:00pm(Vigil) English  
Sun./Dom. ....7:00am Español  
..... 9:00am Español  
.....11:00am English  
..... 1:00pm Español  
Mon./Lun. ....No Mass/No hay Misa  
Tue./Mar. ....6:30pm English  
Wed./Mier. ....6:30pm Español  
Thur./Jue. ....6:30pm English  
Fri./Vier. ....6:30pm Español

## CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

## HOLY DAYS/DIAS SANTOS

\*Please call (281)437-9114

*\*Por favor de llamar al (281)437-9114*

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

### ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

\*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.  
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.  
*\*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.  
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,  
excepto durante las misas.*

## SACRAMENT OF BAPTISM

### SACRAMENTO DEL BAUTISMO

\*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4<sup>th</sup> Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

*\*Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2<sup>o</sup> y 3<sup>o</sup> martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4<sup>o</sup> sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

## SACRAMENT OF MATRIMONY

### SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

\*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

*\*Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

*Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.*

## QUINCEAÑERAS

\*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

*\*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,  
al 281-437-9114.*

Archdiocese of  
Galveston-Houston



**Third Sunday in Ordinary Time  
Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

**Announcements of Upcoming Events**

**Please Mark your Calendars**

*Monday, January 22, 2018*

6:00pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00pm	Prayer Group	Small Hall

*Wednesday, January 24, 2018*

6:30pm - 8:00pm	English Bible Study	Small Hall
-----------------	---------------------	------------

*Thursday, January 25, 2018*

11:00pm - 3:00am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
------------------	-----------------------------------------------------------------	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos  
Por Favor Marque su Calendario**

*lunes, 22 de enero de 2018*

6:00pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

*miércoles, 24 de enero del 2018*

6:30pm - 8:00pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-----------------	-----------------------------	---------------

*jueves, 25 de enero del 2018*

11:00pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
------------------	--------------------------------------------------------	----------------------

The kingdom of God is at hand.  
Repent, and believe in the gospel.

— Mark 1:15



El Reino de Dios ya está cerca.  
Arrepiéntanse y crean en el Evangelio.

— Marcos 1:15

**READINGS FOR THE WEEK  
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	2 Sm 5:1-7, 10; Ps 89:20-22, 25-26; Mk 3:22-30, or any of a number of readings for the Day of Prayer
Tue/Mar:	2 Sm 6:12b-15, 17-19; Ps 24:7-10; Mk 3:31-35
Wed/Mié:	2 Sm 7:4-17; Ps 89:4-5, 27-30; Mk 4:1-20
Thu/Jue:	Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18
Fri/Vie:	2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 51:3-7, 10-11; Mk 4:26-34
Sat/Sáb:	2 Sm 12:1-7a, 10-17; Ps 51:12-17; Mk 4:35-41
Sun/Dom:	Dt 18:15-20; Ps 95:1-2, 6-9; 1 Cor 7:32-35; Mk 1:21-28

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK  
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

**Jan. 21 / 21 de ene.**

**7:00AM—Español**

† Elena Ortega  
† Carmen García  
† Enrique Ortega

**9:00AM—Español**

† Edgar Mosqueda  
† Bertha Flores

**11:00AM—English**

† Mary Carmen Negrete

**1:00PM—Español**

† Antonio Vera  
† Esther Vera  
† María Martínez

**Jan. 22 / 22 de ene.**

**NO MASS / NO HAY MISA**

**Jan. 23 / 23 de ene.**

**6:30PM—English**

† Blessed Souls in the Purgatory

**Jan. 24 / 24 de ene.**

**6:30PM—Español**

† Alberto Ramírez  
† Adolfo Ramírez  
† Dominga Pérez

**Jan. 25 / 25 de ene.**

**6:30PM—English**

† Daniel González, Jr.  
† Rosa Rodríguez  
† Luis Rodríguez

**Jan. 26 / 26 de ene.**

**6:30PM—Español**

† Antonio Vera  
† Esther Vera  
† Ramona Vera

**Jan. 27 / 27 de ene.**

**6:00PM—English**

**PARISH / PARROQUIA**

**Jan. 28 / 28 de ene.**

**7:00AM—Español**

† Irinea Cuellar  
† Eusebio Roque  
Salud de: Leticia López  
† Margaret Galván García  
† Antonio Vera  
† Esther Vera  
† Alfredo Vera

**9:00AM—Español**

**11:00AM—English**

**1:00PM—Español**

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION  
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Bishop's Fund for Latin America ..... January 28, 2018  
*Fondo del Obispo para Latinoamérica ..... 28 de enero del 2018*

DSF Sunday ..... February 04, 2018  
*Domingo de DSF ..... 04 de febrero del 2018*

**Financial Gifts ( Week of 01 / 14 / 2018)**

**Regalos Financieros (Semana del 14 / 01 / 2018)**

Regular Offertory Total:	
<i>Total de Ofrendas Regulares:</i>	\$ 9,936.01
Weekly Budget:	
<i>Presupuesto Semanal:</i>	\$ 10,000.00
<b>Under the budget:</b>	
<b><i>Debajo del Presupuesto:</i></b>	\$ (63.99)
Building Fund:	
<i>Fondo del Edificio:</i>	\$ 4,067.00

**Thank you for your Generosity!  
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE  
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

**ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY**  
**SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL**



In this Sunday's Gospel, Jesus says:  
"Come after me, and I will make you fishers of men."  
As disciples, we are called to continue God's work on earth.  
Taking care of God's poor is indeed living gospel values.  
**Have you considered answering the call to serve the poor  
by joining the Society of St. Vincent de Paul?**

En el Evangelio de este domingo, Jesús dice: "Sígueme, y te  
haré pescador de hombres". Como discípulos, estamos  
llamados a continuar el trabajo de Dios en la tierra. Cuidar de  
los pobres de Dios es vivir los valores del Evangelio.  
**¿Ha considerado responder el llamado a servir a los pobres  
uniéndose a la Sociedad de San Vicente de Paúl?**



**HEALING MASS**  
Healing Mass with Sacrament of  
Anointing of the Sick on  
Tuesday, January 30, 2018 at 7:00PM  
Holy Family Chapel  
1510 Fifth St., Missouri City, TX 77489

**MISA DE SANACIÓN**  
Misa de Sanación con el Sacramento de  
Unción de los enfermos  
martes, 30 de enero de 2018 a las 7:00PM  
Capilla Sagrada Familia  
1510 Fifth St., Missouri City, TX 77489

*Peregrinos de Padre Pio invita*  
Acompáñenos a vivir un Retiro Espiritual Inolvidable

# Tierra Santa

Señor quiero seguir tus pasos...  
Quiero escuchar tu voz!  
**27 de julio— 06 de agosto, 2018**

Acompañanos en esta peregrinación a:

- Cesárea Marítima - Monte Carmelo Nazaret - Jericó - Betania
- Mar de Galilea - Cesárea de Filipo - Río Jordán - Monte Tabor
- Belén - Cana de Galilea - Mar Muerto - Monte de los Olivos
- Jerusalén (Vía Dolorosa, Santo Sepulcro)
- Ein Karen (La visitación de la Virgen María) - y más

**Rev. Oscar Castro**— Guía Espiritual  
**JC Moreno**— Director de la oficina de Evangelización y  
Catequesis de la Arquidiócesis de Galveston-Houston

Precio por persona **\$3,095** en habitación compartida.  
Suplemento habitación individual **\$325** extra.  
Separe su lugar con **\$200** de depósito (no reembolsable).  
Incluye: Transporte aéreo, transporte terrestre, hoteles,  
desayuno y cena. Entradas pagadas a los lugares donde es  
necesario pagar. Propina para el guía y conductor.

**Cupo Limitado**

Para más información contacte a:  
**Rogelio Rodríguez** 832.863.0034  
**María L. Rodríguez** 832.618.3617  
[www.peregrinosdepadrepio.com](http://www.peregrinosdepadrepio.com)  
[info@peregrinosdepadrepio.com](mailto:info@peregrinosdepadrepio.com)

## CCE

**Parents, please take note of the following dates, as your  
children will not be having CCE classes during these days.**

- Spring Break ... March 12 - 16, 2018
- Holy Week ... March 26 - 30, 2018
- The last week of CCE classes will be April 23 - 27, 2018.

**Upcoming CCE Retreats:**

- Kerygma: February 23-25 (for high school students)
- Timothy: June 15-17 (for Confirmation Candidates...  
this retreat will be in Spanish only)

For an English Confirmation retreat, please visit  
the website below.

<https://archgh.cvent.com/SignedandSealedConfirmationRetreat>

**Padres, por favor tomen nota de las siguientes fechas, ya  
que sus hijos no tendrán clases de CCE durante estos días.**

- Vacaciones de Primavera ... 12 al 16 de marzo de 2018
- Semana Santa ... 26 al 30 de marzo de 2018
- Además, tengan en cuenta que la última semana de las clases  
de CCE será del 23 al 27 de abril de 2018.

**Próximos retiros de CCE:**

- Kerygma: 23-25 de febrero (para estudiantes de preparatoria/  
high school)
- Timothy: 15-17 de junio (para candidatos a la  
Confirmación ... este retiro será en español solamente)

Para un retiro de confirmación en inglés, visite el  
sitio web a continuación.

<https://archgh.cvent.com/SignedandSealedConfirmationRetreat>

"Joy, prayer and gratitude are three ways that  
help us live authentically."

- Pope Francis

"La alegría, la oración y la gratitud son tres  
maneras que nos ayudan a vivir auténticamente."

- Papa Francisco

## ATTENTION ALL MINISTRIES / VOLUNTEERS

# SAVE *the* DATE!

**Saturday, February 03, 2018**

## VOLUNTEER APPRECIATION DINNER

You are all cordially invited to an Appreciation Dinner on  
Saturday, February 03 at 7:00 PM in the Large Hall  
Please RSVP to the Parish Office (281)437-9114  
by Thursday, February 01. Thank You!!!

## ATENCION TODOS LOS MINISTERIOS/VOLUNTARIOS

# ¡APARTE *la* FECHA!

**sábado, 03 de febrero de 2018**

## CENA DE AGRADECIMIENTO A TODOS LOS MINISTERIOS / VOLUNTARIOS

Están cordialmente invitados a una Cena de Agradecimiento  
el sábado, 03 de febrero a las 7:00 PM en el Salón Grande.  
Favor de confirmar su asistencia a la Oficina Parroquial antes del  
jueves, 01 de febrero al (281)437-9114 . ¡¡¡Gracias!!!